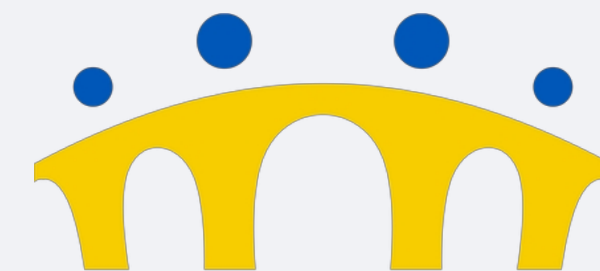


Financiado por
la Unión Europea



puenteproject.eu

Strumento di valutazione: dimensioni, indicatori e processo di valutazione

La valutazione del livello di inclusione viene effettuata tramite indicatori comportamentali che consentono di valutare diversi aspetti della partecipazione educativa, sociale e comunitaria dei rifugiati. Ciascun indicatore viene valutato utilizzando una scala di rendimento a quattro livelli.

INDICATORI DI INCLUSIONE

Partecipazione al processo educativo o formativo

Indicatore 1. Partecipazione alla definizione del percorso educativo

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato	1
	La persona rifiuta di partecipare alla definizione del proprio percorso educativo o formativo.	2
	La persona partecipa alla definizione del proprio percorso formativo quando le viene richiesto.	3
	La persona partecipa attivamente alla definizione del proprio percorso educativo o formativo.	4

Indicator 2. Partecipazione al processo di valutazione dell'apprendimento

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato.	1
	La persona si rifiuta di partecipare al processo di valutazione del proprio apprendimento.	2
	La persona partecipa al processo di valutazione quando le viene richiesto.	3
	La persona partecipa attivamente alla valutazione del proprio processo di apprendimento.	4

Indicatore 3. Partecipazione all'apprendimento degli altri

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato.	1
	La persona evita o si rifiuta di partecipare alle attività nell'ambito educativo o comunitario.	2
	La persona partecipa a queste attività quando viene invitata o le viene chiesto di farlo.	3
	La persona partecipa in modo attivo e spontaneamente alle attività nell'ambito scolastico o comunitario.	4



Partecipazione sociale e comunitaria

Indicatore 4. Partecipazione ad attività educative o comunitarie

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato.	1
	La persona intrattiene interazioni molto limitate o evita il contatto con gli altri.	2
	La persona intrattiene interazioni sociali quando queste avvengono in contesti strutturati.	3
	La persona instaura e mantiene relazioni sociali in modo spontaneo nell'ambito scolastico o comunitario.	4

Indicatore 5. Relazioni con le altre persone dell'ambiente circostante

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato.	1
	La persona intrattiene interazioni molto limitate o evita il contatto con gli altri.	2
	La persona intrattiene interazioni sociali quando queste avvengono in contesti strutturati.	3
	La persona instaura e mantiene relazioni sociali in modo spontaneo nell'ambito scolastico o comunitario.	4

Indicatore 6. Utilizzo delle risorse comunitarie

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato.	1
	La persona non utilizza le risorse comunitarie disponibili.	2
	La persona utilizza alcune risorse quando riceve sostegno o orientamento.	3
	La persona utilizza in modo autonomo le diverse risorse comunitarie disponibili.	4

Autonomia nell'ambito educativo e sociale

Indicatore 7. Gestione delle attività relative alla formazione

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato.	1
	La persona mostra notevoli difficoltà nell'organizzare o gestire le attività relative alla propria formazione.	2
	La persona riesce a gestire queste attività solo se riceve sostegno o orientamento.	3
	La persona organizza e gestisce in modo autonomo le attività relative al proprio percorso formativo.	4

Indicatore 8. Capacità di chiedere aiuto o sostegno

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato.	1
	La persona non chiede aiuto nemmeno quando ne ha bisogno.	2
	La persona chiede aiuto quando viene incoraggiata a farlo.	3
	La persona chiede aiuto in modo adeguato quando individua un bisogno.	4

Comunicazione e interazione interculturale

Indicatore 9. Partecipazione a situazioni comunicative quotidiane

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato.	1
	La persona evita di partecipare a situazioni comunicative quotidiane.	2
	La persona partecipa a situazioni comunicative quando riceve sostegno.	3
	La persona partecipa attivamente alle situazioni comunicative quotidiane.	4

Indicatore 10. Interazione con persone di diversa provenienza culturale

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato.	1
	La persona evita di interagire con persone di origini culturali diverse.	2
	La persona interagisce con gli altri solo quando le situazioni sono strutturate o facilitate.	3
	La persona interagisce spontaneamente con persone di origini culturali diverse.	4

Senso di inclusione e appartenenza

Indicatore 11. Percezione di sentirsi ben accolto nell'ambiente educativo o comunitario

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato.	1
	La persona esprime di sentirsi esclusa o non ben accolta nell'ambiente.	2
	La persona percepisce un certo grado di accoglienza quando partecipa ad attività strutturate.	3
	La persona afferma di sentirsi ben accolta e parte integrante dell'ambiente educativo o comunitario.	4

Indicatore 12. Fiducia nel partecipare all'ambiente

	DENOMINAZIONE DELL'INDICATORE	PUNTEGGIO
	Questo indicatore non è applicabile all'utente o non può essere valutato.	1
	La persona mostra insicurezza o evita di partecipare alle attività dell'ambiente circostante.	2
	La persona partecipa quando riceve sostegno o incoraggiamento dall'esterno.	3
	La persona partecipa con sicurezza alle attività dell'ambiente educativo o comunitario.	4

VARIABILI CONTESTUALI PER INTERPRETARE L'INCLUSIONE

Variabili consigliate

1

**Durata del soggiorno nel
paese ospitante**

2

Età

3

Sesso o genere

4

**Livello di istruzione
precedente**

**Queste variabili aiutano a
contestualizzare il processo di
inclusione e consentono di
analizzare i fattori che possono
influenzarlo.**

Variabili raccomandate

5

**Livello di padronanza
della lingua del paese
di
accoglienza**

6

**Attuale situazione
lavorativa**

7

**Partecipazione a programmi di
formazione o di sostegno**

8

**Esistenza di una rete sociale o
familiare nel paese ospitante**

9

**Esistenza di una rete sociale o
familiare nel paese ospitante**

INDICE DI INCLUSIONE COMPLESSIVO

INDICE DI INCLUSIONE

Il livello di inclusione può essere stimato tramite un indice sintetico basato sui punteggi ottenuti negli indicatori.

A ciascun indicatore può essere assegnato un punteggio:

0 → Non valutabile

1 → Basso livello di inclusione

2 → Livello intermedio di inclusione

3 → Alto livello di inclusione

Il punteggio totale si ottiene sommando i punteggi di tutti gli indicatori valutati.

Successivamente, viene calcolato il punteggio medio.

Interpretazione indicativa dell'indice di inclusione

1–1,5

Basso livello di inclusione

La persona mostra una partecipazione limitata nell'ambiente educativo o comunitario e necessita di un sostegno significativo.

1,5–2,3

Livello moderato di inclusione

La persona partecipa a diversi ambiti, pur continuando a dipendere in parte dal sostegno esterno.

2,3 – 3

Elevato livello di inclusione

La persona partecipa attivamente al contesto educativo e sociale e dimostra autonomia in diversi contesti.

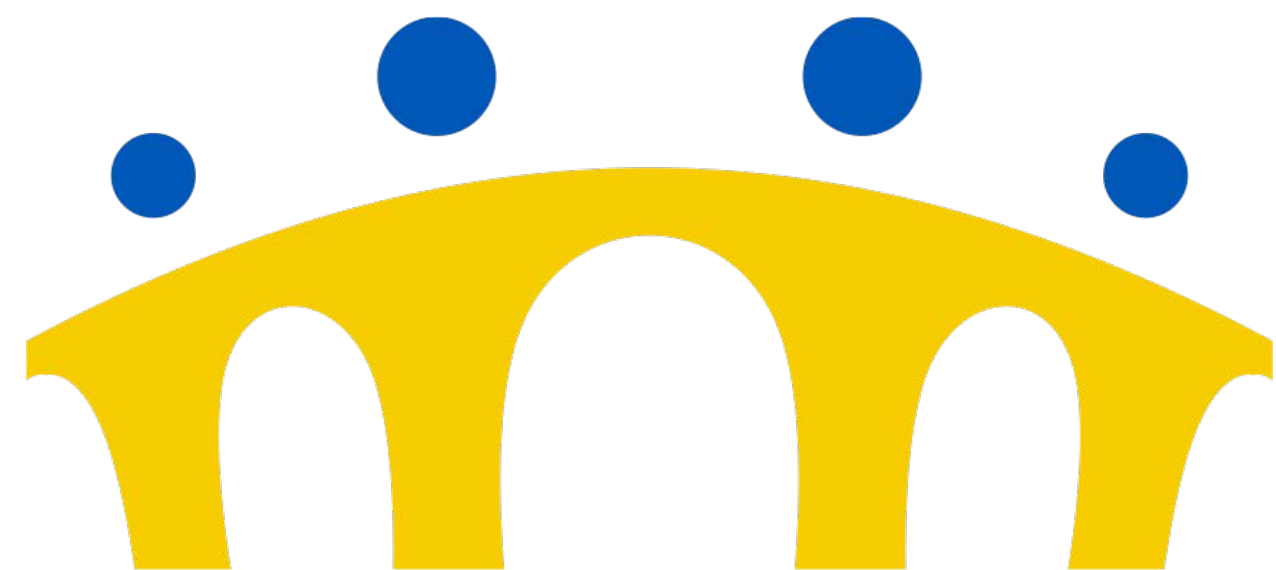
Breve nota metodologica

Lo strumento consente di valutare il livello di inclusione tenendo conto di tre dimensioni fondamentali:

**Partecipazione ai processi educativi e sociali Autonomia
funzionale nell'ambiente**

Esperienza soggettiva di inclusione e appartenenza

**L'uso di descrittori comportamentali facilita l'applicazione coerente
dello strumento in diversi contesti europei.**



puenteproject.eu



**Finanziato
dall'Unione europea**

Cofinanziato dall'Unione Europea. Le opinioni e i punti di vista espressi impegnano esclusivamente i rispettivi autori e non riflettono necessariamente quelli dell'Unione Europea né quelli del Servizio spagnolo per l'internazionalizzazione dell'istruzione (SEPIE). Né l'Unione Europea né l'autorità erogatrice possono essere ritenute responsabili al riguardo.